

תأليف: ميريك سنيرا النص العربي: إياد مداح  
 رسوم: تمار نهير-يناى  
 הוצאה  
 الفئة العمرية: البستان



#### נشاط עם האهل

- נقرأ سوياً عنوان الكتاب، ونتحدث عما يمكن أن يُشعرنا بالتعب في نهاية اليوم.
- نقرأ الحوار بين الطفلة وأمها، ونقف عند كل فعل قام به العضو (الأنف، الفم..). هناك استخدام لعدد كبير من الأفعال في كل صفحة، وباللغة الفصحى، قد يكون بعضها جديداً على أسماع الأطفال. إنَّ تتبّع الأفعال في رسوم الصّفحة يساعد في فهمها.
- “هيا نمثل ما تقوم به اليدان!” نضحك معاً ونحن نتناوب الأدوار في تقمص أحد الأعضاء وتمثيل ما يقوم به. تساعد الحركة الطّفل في فهم معنى الفعل وفي تذويته، ليتمكن من استخدامه لاحقاً في التعبير عن خبراته.
- “أعضاء الجسم تحكي قصتها!” يمكن أن نطلب من الطّفل الاستلقاء على كرتونة كبيرة، ونقوم بتحديد أطراف جسده كلّ. نساعد الطّفل في رسم تفاصيل جسمه، فيما يتحدث الطّفل بلسان العضو عما يقوم به خلال اليوم ( أنا الأنف: أشمّ، أتنفّس...).
- تجتهد أعضاء جسمنا لتقوم بما نحتاجه ونرغب فيه من أعمال، فكيف نحافظ عليها؟ نتحدث مع الطفل حول طرق العناية اليوميّة بأعضاء جسدنا.
- حفلة موسيقيّة! نتذكّر معاً أغاني عن أعضاء الجسم ونغنيها معاً.

## אפקאר לדמג הכטאב פי الصّفّ

- قبل القراءة الأولى تحدّثي مع الأطفال حول العنوان، واصغري إلى اقتراحاتهم للإجابة على سؤال الطفلة. تشكّل هذه المحادثة مدخلاً جيّداً لقراءة النصّ.
- تتبّعي مع الأطفال في كلّ صفحة الرسومات التي تعبّر عن أفعال كلّ عضو من أعضاء الجسم. من الممتع أن تشجّعي الأطفال على القيام بالفعل بالمذكور ( الوثب، والغمز، والتصفيق، وغيرها من الأفعال). في القراءات المتكرّرة يمكن أن تقرأي النصّ بتمهّل ويقوم الأطفال بأداء الحركة المعبّرة عن كلّ فعل.
- نصّ الكتاب غنيّ بعناصر صرفيّة خاصّة من المهمّ أن تتوقّفي عندها. فهناك صيغة المثني غير المستخدمة في اللغة العاميّة، ويندر انكشاف الطفل لها. سيلاحظ الأطفال أن بناء صيغة المثني في الأفعال يكون بزيادة الألف في آخر الفعل. من المفيد أن يتدرّب الأطفال على بناء هذه الصيغة باستخدام أفعال أخرى بسيطة غير الموجودة في النصّ. هناك أيضاً استخدام لأوزان أفعال متكرّرة، على نمط تفعّل ( وهو وزن صرفي يفيد معنى التدرّج في العمل – مثل تنشّق، تنزّه، تنشّق) أو وزن تفاعل ( يفيد معنى المشاركة والتبادليّة، مثل تهامس). لا حاجة لأن يعرف الأطفال أسماء الأوزان ولكن من المهمّ أن يحسّوا معنى الوزن، مثل الفرق بين قَطَعَ و قَطَعَ ( على أجزاء صغيرة) أو هَمَسَ وتهامس ( بين اثنين أو أكثر).
- أي أعضاء أخرى في الجسم يمكن أن تتعب خلال النهار؟ شجّعي الأطفال على التعبير عن أفعال يقوم بها العضو الجديد.
- تساعد الأمّ ابنتها في أن تغفو تدريجيّاً، وهو ما يعيدنا إلى طقوس النّوم التي وردت في قصّة “تصبح على خير يا برهان”. كيف نخلد إلى اليوم كلّ ليلة؟ وماذا يساعدنا في الاسترخاء؟
- قد ترغبين الاستعانة بنصّ الكتاب لتقومي بفعاليّة استرخاء يختتم بها الأطفال يومهم المتعب في البستان. من الممتع إرفاق الفعاليّة بموسيقى هادئة وبيعض الحركات التي ترخي عضلات الجسم.
- إذا كانت أعضاء جسمنا تحملنا وتخدمنا على هذا النحو الكبير، فكيف نحافظ عليها سليمة وقويّة؟